

## Inhalt

<b>Grußwort</b> von Bundespräsident Dr. HORST KÖHLER .....	9
<b>Grußwort</b> von Präsident ROH MOO-HYUN .....	11
<b>Entspannungspolitik in geteilten Ländern – Deutschland und Korea im Vergleich</b> HARTMUT KOSCHYK MdB Präsident der Deutsch-Koreanischen Gesellschaft in Deutschland .....	13
<b>Mehr als Handelsfragen – Stand und Perspektiven der deutsch-koreanischen Beziehungen</b> SOO-HYUCK LEE Botschafter der Republik Korea in der Bundesrepublik Deutschland .....	31
<b>Sport, Politik, Sportpolitik. Möglichkeiten und Grenzen des deutsch-deutschen Sports in den Jahren der Teilung</b> Bundesinnenminister OTTO SCHILY .....	35
<b>Die Zusammenarbeit deutscher Länder mit der Republik Korea</b> Dr. EDMUND STOIBER Ministerpräsident des Freistaates Bayern .....	51
<b>Die Wiedervereinigung Deutschlands – mögliche Schlussfolgerungen für Korea</b> Prof. Dr. HORST TELTSCHIK President Boeing Germany; ehem. Abteilungsleiter im Bundeskanzleramt .....	59
<b>„Innere Einheit“ – Die Bedeutung gesellschaftspolitischer Faktoren für die deutsche und koreanische Wiedervereinigung</b> Dr. BERNHARD SELIGER Hanns-Seidel-Stiftung .....	67
<b>Partnerschaft und Wettbewerb. Die deutsch-koreanische Wirtschaftszusammenarbeit im Zeitalter der Globalisierung</b> Dr. HEINRICH V. PIERER Vorsitzender des Asien-Pazifik-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft und Vorsitzender des Aufsichtsrats der Siemens AG	85

<b>KGIT: Neue Möglichkeiten der wissenschaftlich-technologischen Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Korea</b>	
Prof. Dr. YEUDUG YOON Präsident der Gesellschaft Korean German Industrial Park Co., Ltd. ....	101
<b>Wirtschaftsreformen und Chancen für die deutsche Wirtschaft in Nordkorea</b>	
JÜRGEN O. WÖHLER Vorsitzender des Deutsch-Koreanischen Wirtschaftskreises e.V.	111
<b>Religionen und Konfessionen in Korea – Christen im inter-religiösen Dialog</b>	
Kardinal STEPHAN KIM SOUHWAN .....	125
<b>Benediktinisches Wirken in Korea</b>	
Dr. PLACIDUS BERGER / DR. NOTKER WOLF Generalprokurator Erzabtei St. Ottilien/Abtprimas der Benediktiner .....	139
<b>Menschenrechte, Demokratie, Wiedervereinigung – Die Beziehungen zwischen den protestantischen Kirchen in Korea und Deutschland</b>	
LUTZ DRESCHER Evang. Missionswerk in Südwestdeutschland e.V., Verbindungsreferent für Ostasien .....	151
<b>Bonhoeffer in Korea – Einflüsse deutscher protestantischer Theologie auf die Minjung-Theologie</b>	
CARSTEN ROSTALSKY Pfarrer, Ev. Kirche in Berlin-Brandenburg .....	161
<b>Deutsch-südkoreanische Beziehungen – auch ein Thema für die jüngeren Generationen beider Länder</b>	
TOBIAS STERN Unternehmensberater, Ex-DAAD-Stipendiat .....	175
<b>Koreanische Migration in Deutschland</b>	
Prof. YOUNG-JA BECKERS-KIM Universität Regensburg .....	189

---

<b>Das Dilemma der humanitären Hilfe für Nordkorea</b>	
INGEBORG SCHÄUBLE	
Vorsitzende der Deutschen Welthungerhilfe .....	201
<b>Ein deutscher Blick auf Asien</b>	
Dr. THEO SOMMER	
Editor-at-large, Die Zeit .....	213
<b>Brückenbauer: Deutsch-koreanische Geschichte am Beispiel bedeutender Persönlichkeiten</b>	
Dr. SYLVIA BRÄSEL	
Universität Erfurt .....	227
<b>Die Zusammenarbeit zwischen der koreanischen Armee und der deutschen Bundeswehr</b>	
Generalmajor HA JUNG-YUL .....	245
<b>Deutschland und Korea – ferne Nachbarn</b>	
Botschafter MICHAEL GEIER	
Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Korea .....	259
<b>Entwicklung und Perspektiven der Beziehungen Deutschlands zur Demokratischen Volksrepublik Korea</b>	
DORIS HERTRAMPF	
Auswärtiges Amt, ehem. deutsche Botschafterin in der DVR Korea .....	267
<b>Deutsch-koreanische Kulturbeziehungen gestern und heute</b>	
Prof. KYU-HWA CHUNG	
Prof. em. Sungshin Women's University; Präsident der Mirok-Li-Gedächtnis-Gesellschaft .....	285
<b>Ist die deutsch-koreanische kulturelle Zusammenarbeit eine „Einbahnstraße?“</b>	
Dr. UWE SCHMELTER	
Leiter des Goethe-Instituts Tokio, Regionalleiter für die Goethe-Institute in Ostasien .....	301
<b>Kulturarbeit in Nordkorea</b>	
ALEXANDER LIEBREICH	
Musikwissenschaftler, designierter Chefdirigent und künstlerischer Leiter beim Münchener Kammerorchester .....	313